



# KURS LEGAL ENGLISH

DLA PROFESJONALNEGO PEŁNOMOCNIKA/APLIKANTA

Dedykowana oferta zajęć z prawniczego angielskiego dla adwokatów i aplikantów z Naczelnej Rady Adwokackiej

Zajęcia prowadzone w formie zdalnej  
Poziom średniozaawansowany

## DLA KOGO?

Kurs adresowany jest do dla **adwokatów/aplikantów**, dla których ważne jest uzupełnienie edukacji prawniczej o specjalistyczne umiejętności językowe. **Jego celem jest umożliwienie świadczenia pomocy prawnej w j. angielskim, w tym podejmowanie działań i porozumiewanie się w różnych sytuacjach zawodowych, a przede wszystkim przygotowanie do pracy z zagranicznymi klientami, jak i zagranicznymi pełnomocnikami.**

## CHARAKTERYSTYKA KURSU

Kurs trwa **dwa semestry**. Na semestr składa się 15 zajęć po 60 minut.

**Cena ze zniżką** za jeden semestr wynosi dla członków Naczelnej Rady Adwokackiej: 950 zł (dla adwokata) i 850 zł (dla aplikanta). Regularna cena kursu to odpowiednio 1060 zł i 960 zł (vide: [www.lep.edu.pl](http://www.lep.edu.pl)).

**Cena obejmuje wszystkie materiały szkoleniowe (w tym publikacje, prezentacje, wzory dokumentów itp.). Istnieje możliwość płatności w dwóch ratach.**

Po ukończeniu kursu uczestnik otrzymuje zaświadczenie o odbyciu kursu oraz **30 punktów** szkoleniowych: 1 punkt za każde zajęcia.

Każdy z uczestników otrzyma dostęp do zespołu na platformie Zoom/MTTeams. Wymagany poziom j. angielskiego to **B1/B2**.

## PROGRAM KURSU

W programie kursu znalazły się tak istotne zagadnienia z punktu widzenia praktyki prawniczej jak:

- ▶ Właściwy **przekład nazw zawodów prawniczych, prezentacja kompetencji i zakresu usług kancelarii oraz zasad wynagrodzeń**;
- ▶ Edukacja prawnicza i dziedziny prawa;
- ▶ **Postępowanie cywilne, struktura sądów, uczestnicy postępowania cywilnego, podstawowe pisma procesowe, przebieg procesu, zaskarżanie orzeczeń i prawomocność**;
- ▶ ADR – arbitraż, mediacje i negocjacje w tym techniki negocjacyjne;
- ▶ **Umowy** – główne elementy umowy, rozumienie stylu formalnego, **typowe zwroty, struktura umowy, standardowe klauzule umowne, pułapki przekładu prawniczego**, rozwiązywanie i wypowiedzanie umów, gwarancje, oświadczenia, kary umowne, klauzule indemnifikacyjne, etc.;
- ▶ Czyny niedozwolone – rodzaje deliktów, **odpowiedzialność deliktowa, zadośćuczynienie, naprawienie szkody na przykładzie także case study (głośne procesy na świecie z tytułu czynów niedozwolonych)**;
- ▶ Formy prowadzenia działalności gospodarczej, w tym przede wszystkim **spółki prawa handlowego** – charakterystyka poszczególnych podmiotów, umowy i akty założycielskie, zarządzanie i kontrola działalności spółki, niewypłacalność, upadłość, likwidacja, fuzje i przejęcia oraz inne formy zmian własnościowych;

- ▶ **Prawo Własności Przemysłowej oraz Prawa Autorskie – rodzaje praw IP i ich prawna ochrona, umowy z zakresu IP, w tym tzw. IT Contracts;**
- ▶ **Prawo rodzinne, typowa terminologia związania z postępowaniami w sprawach rodzinnych** (np. dotycząca postępowania rozwodowego, podziału majątku, opieki nad dziećmi etc.);
- ▶ **Prawo spadkowe, w tym właściwy przekład prawniczy polskich instytucji prawa spadkowego oraz terminologia związana z postępowaniem z zakresu prawa spadkowego;**
- ▶ **Zasady formalnej korespondencji, struktura pisma, poprawność językowa i stylistyczna.**
- ▶ **Prawo karne, w tym tzw. white collar crimes oraz postępowanie karne.**



## ZAPISY

Przyjmowanie zgłoszeń do 8 marca 2023 r.

Liczba miejsc ograniczona – decyduje kolejność zgłoszeń. Zapisy na kurs odbywają się poprzez e-mail: [rekrutacja@lep.edu.pl](mailto:rekrutacja@lep.edu.pl).

**Opłatę** za semestr lub pierwszą ratę (50% ceny za semestr) należy zapłacić przelewem przed rozpoczęciem kursu – do dnia 8 marca 2023 r.

**W przypadku pytań zapraszamy do kontaktu: 606-92-06-41.**



## TERMINY

**Rozpoczęcie zajęć:** 13 marca 2023 r.

**Terminy zajęć:** poniedziałek, godz. 17:30 lub  
środa, godz. 18:30

- ! Przy zgłaszaniu udziału w kursie prosimy o **wskazanie preferowanego terminu** zajęć, tj. poniedziałek lub środa.



## PROWADZĄCA ZAJĘCIA

Zajęcia prowadzi **Izabela Konopacka**, mgr filologii angielskiej oraz mgr prawa Uniwersytetu Wrocławskiego, członkini Izby Adwokackiej w Krakowie. Od 15 lat zawodowo zajmuje się nauczaniem prawniczego języka angielskiego oraz przekładem prawniczym. Ponadto jest absolwentką kursów specjalistycznych z:

- ▶ Common Law na University of London (ukończony z wyróżnieniem),
- ▶ Advocacy Skills for Trainers w Gray's Inn w Londynie (jako pierwszy zagraniczny prawnik została zaproszona i wzięła udział w szkoleniu z argumentacji prawniczej metodą Hampel dla angielskich adwokatów-trenerów),
- ▶ EU Litigation for Lawyers w Trewirze.

W swojej pracy zawodowej zajmuje się zarówno umowami handlowymi w obrocie międzynarodowym, jak i sporami transgranicznymi, zwłaszcza w zakresie jurysdykcji sądów angielskich. Prowadziła i prowadzi zajęcia z legal i business English dla prawników oraz pracowników działów prawnych największych spółek i innych podmiotów działających na lokalnym rynku (m.in. Santander Consumer S.A., Eurobank S.A., Catlin XL, Rawplung S.A., GK PCC Rokita SA, KRUK S.A., Politechnika Wroclawska).

Obszar zawodowych i naukowych zainteresowań prowadzącej skupia się wokół tematyki sporządzania i wykładni umów w j. angielskim. Ponad to prowadząca na co dzień posługuje się prawniczym językiem angielskim w kontaktach zawodowych z prawnikami z niemalże wszystkich europejskich jurysdykcji.



## PRZYKŁADOWE OPINIE UCZESTNIKÓW

*[...] dziękuję za możliwość uczestniczenia w kursie. Naprawdę dużo się nauczyłam i choć nie był to mój pierwszy kurs angielskiego prawniczego, to ten był zdecydowanie najlepszy. Świetnie Pani Mecenasa tłumaczyła różne zagadnienia, dla mnie najcenniejsze były uwagi na temat*

*błądów w tłumaczeniu polskich instytucji. Merytorycznie i miło, z pewnością przyda się w praktyce.*

radca prawny K.Sz.-Ch.

*W latach 2021/2022 uczestniczyłam w Warsztatach z wykładni, tłumaczenia i redagowania zapisów umownych w języku angielskim prowadzonych przez Panią Mecenas Izabelę Konopacką. Zajęcia te zostały bardzo starannie przygotowane i dostarczyły naprawdę dużej ilości wyselekcjonowanej i przydatnej w praktyce zawodowej wiedzy z zakresu contractual clauses, a przy tym były ciekawe i interesujące. Osobom zainteresowanym zdecydowanie polecam kursy Legal English in Practice.*

radca prawny M.Z.-B.

*Bardzo dziękuję, że mogłam uczestniczyć w ciekawych, profesjonalnie przygotowanych i przydatnych zajęciach.*

aplikantka J.K.

*Dziękuję za świetne zajęcia. Od kilkunastu lat nie miałam w zasadzie kontaktu z językiem angielskim na płaszczyźnie zawodowej. Bardzo potrzebowałam takiej cotygodniowej, sporej dawki wiedzy.*

aplikantka A.W-Z.